

L'info Petite Nation

MRC Papineau



Clinique Dentaire ST-ANDRÉ-AVELLIN
 Dre Émilie Gagnon-Plouffe
 Dr Benoît Gaudet
 819 983-2444
 cliniquedentairesaa.com

ACTUALITÉS

Fini les camions lourds sur la rue Notre-Dame à Montebello

PAGE 6

CULTURE

4 représentants de la Petite-Nation à la finale régionale de Secondaire en Spectacle

PAGE 12

SPORTS

Félix Bertrand impressionne à Calgary

PAGE 14



CLSC PETITE-NATION

L'heure du bilan

PAGES 3 À 5 ET 7

Les feux de LAC-SIMON
 ce samedi 29 février
 Voir horaire en P.7

(Photo L'info Petite-Nation – Alex Proteau)



VOTRE CHOIX #1
RE/MAX
 RE/MAX VISION

Agence immobilière
 Secteur de la Petite-Nation

819.428.4000
 41 principale, Chénéville, JOVIEO

ON S'OCCUPE DE TOUT

ON VEND PLUS
 d'immobilier
PARCE QU'ON EN DONNE PLUS

Robert Lacasse Courtier immobilier
 Simon Lacasse Courtier immobilier agréé
 Michel Modery Courtier immobilier

www.lapetite-nation.ca

Les Spécialistes

DE VOTRE MAISON



Les portes de garage
Lalande & fils
LA MIEUX ISOLÉE

GEDO
LA CLASSIQUE

• Vente • Installation
• Réparation : PORTES DE GARAGE, OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL

Propriétaire J.C. Lalande

1-877-281-9975 (819) 281-9975

RBQ. 8275-5778-07

RBQ# : 5611-8185-01

Toitures VIP
Pour une toiture de qualité

Joey Pilon Lacelle : 819 210-7919
Alain Pilon : 514 703-2241
819 428-3207

Bardeaux d'asphalte - Membrane - Pose de ventilateurs
Nettoyage de gouttières - Déneigement de toitures

APCHA

BETON PETITE-NATION
819-983-2223

Commercial - résidentiel - agricole
Saint-André-Avellin
R.B.Q. : 8357-9946-04

Tél.: **819 983-2223**
Fax : **819 983-1460**

Construction Mario Perrier
Entrepreneur général et spécialisé

• Résidentiel
• Construction et rénovation de tous genres

Tél. : 819-522-6666
Cell.: 819-743-7655

Licence : RBQ 8183-6237-50

CONSTRUCTION Alain Pilon
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Résidentiel, Commercial et Industriel
Construction neuve et rénovation
Installation et réparation de porte de garage

Du rêve... à la réalité!

Licence R.B.Q. 8000-8428-59

Cell. : 819 773-0346

Tél. : 819 983-6232
constapilon@hotmail.com

St-André Avellin

Asphalte Raymond inc.

Terrassement, excavation, pierre de carrière, sable, terre

RBQ-2225-8339-26

Saint-André-Avellin 983-2223

Michel Ouellet
R.B.Q. 5731-3439-01

10019330 canada inc

Entrepreneur général en construction neuve et rénovation

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIELLE - PROJET CLEF EN MAIN

• COFFRAGE ISOLANT • TOITURE EN PENTE ET PLAT
• VENTILATION ET ISOLATION • CHARPENTE DE BOIS

T • 819 983-1826 C • 819 743-4125
email.: michel.ouellet@xittel.ca

1004 Rte 321 Nord
St-André-Avellin (Qc)
JOV 1W0

PRÉVENEZ LES INFILTRATIONS D'EAU....
R.B.Q. : 5627-3758-01

Faites appel dès maintenant à mes services!

Je découvrirai les causes et je vous proposerai les solutions qui s'imposent (travail garanti).

- Imperméabilisation de fondation.
- Réparation de fissures.
- Remplacement de drain français.
- Remplacement du tuyau d'entrée d'eau et d'égoût.
- Installation de systèmes septiques.
- Redressement de fondations.

EXCAVATION MARIO PERRIER
bur. : 819-281-7208 cell. : 819-665-8925

SABLIÈRE EMP

Maison d'autrefois MG

Fabricants de maisons «Pièce sur Pièce»
Chalets et Maisons de campagne

MAISON MODÈLE
480, route 323
St-Émile-de-Suffolk

www.maisonclautrefoismg.com maisonclautrefoismg@live.ca

Tél. : 819 426-3322 Fax : 819 426-3323



AJ Dupuis
LES ENTREPRISES

CONSTRUCTION NEUVE ET RÉNOVATION DE TOUTS GENRES

GESTION DE PROJET
MINI EXCAVATION
REVÊTEMENT EXTÉRIEUR
PORTE, FENÊTRE ET TOITURE

LESENTREPRISES AJDUPUIS.COM
RBQ: 5701-2312-01

ANNIE CHARRON, ADMINISTRATION
819 712-2519
ANNIE@LESENTREPRISES AJDUPUIS.COM

JOSH DUPUIS, ENTREPRENEUR
819 360-8331
JOSH@LESENTREPRISES AJDUPUIS.COM



À LA UNE

Urgence du CLSC et Centre d'hébergement Petite-Nation

L'ouverture sept jours sur sept toujours souhaitée

ALEX PROTEAU
aproteau@inmedias.ca

Le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais (CISSSO) a confirmé à *L'info Petite Nation* son désir d'ouvrir l'urgence au CLSC et Centre d'hébergement Petite-Nation à Saint-André-Avellin sept jours sur sept. Le recrutement de main-d'œuvre demeure la clé quant à cette éventualité.

«L'offre de service de l'urgence au CLSC de St-André-Avellin est reliée à la disponibilité des médecins. Nous offrons les plages horaires les plus élargies possible toujours visant l'ouverture de l'urgence 7 jours sur 7, 12 heures par jour», mentionne par courriel l'agente d'information pour le CISSSO, Marie-Pier Després. Pour le moment, l'urgence avellinoise est ouverte du lundi au samedi et de 8h à 16h.

Celle-ci mentionne qu'un incitatif financier a été mis en place récemment afin de faciliter le recrutement pour le CLSC de la Petite-Nation. «Le MSSS octroie pour certaines RLS des forfaits d'accessibilité qui sont remis à

Dre Sylvie Charbonneau et Dre Mylène Saint-Louis.
(Photo L'info Petite Nation – Alex Proteau)

des médecins recrutés, suivant certains critères, dont celui d'effectuer la majorité de sa pratique dans la RLS pour une période de 2 ans.»

De leur côté, le Groupe de médecine familiale (GMF) œuvrant au CLSC affirme que la situation est fragile. «C'est tellement fragile. Notre équilibre est fragile. Si Dr Diallo part, je ne sais même pas si l'on va être capable pour maintenir l'ouverture», indique Dre Marie-Ève Godin, médecin au GMF.

«Il suffit d'une personne, qui habite à Montréal. Elle peut bien se tanner de faire la route assez rapidement. On est à l'équilibre. C'est correct présentement. On n'est pas en déficit, mais c'est juste», ajoute-t-elle.


«On est une douzaine et on prend un peu plus de 6000 patients en charge. Il y aurait, je pense, un autre 6000 de population qui serait à prendre en charge dans la région. On aimerait bien ça être une plus grosse équipe», mentionne Dre Godin.

La localisation du territoire est un élément à considérer quant au problème de main-d'œuvre comme le décrit Dre Sylvie

Charbonneau. «Nous sommes dans une région à 1h de Gatineau et 1h de Montréal ce qui fait que c'est difficile. Les gens qui veulent être près de la ville pour plusieurs raisons (école, ressource) vont aller près de la ville. Quelqu'un qui veut vraiment être à la campagne va beaucoup plus haut.»

«Entre les deux, ce n'est pas toujours évident. Pour une famille, si on aime la campagne c'est fantastique, mais il y en a beaucoup qui préfère la ville, les ressources, les moyens, etc. On en a un qui vient de Montréal qui voyage. Ce n'est pas tout le monde qui veut faire ça. Pour beaucoup, la route, à la longue, devient un moyen où ils vont dire: écoute on va quitter à cause de ça. La majorité des médecins actuelle voyage presque tous, enchaîne-t-elle.

Dre Godin et Dre Charbonneau indiquent au même moment avoir augmenté les heures d'ouverture de l'urgence, elle qui était précédemment ouverte cinq jours par semaine.

Pour lire la chronologie de l'urgence à Saint-André-Avellin depuis 2014 et la réaction du ministre Lacombe: infopetitenation.ca 



(Photo L'info Petite Nation – Alex Proteau)

Aussi à lire dans

L'info de la Basse-Lièvre

Buckingham-Masson-Angers



Plusieurs nouvelles que l'on retrouve dans le journal L'info de la Basse-Lièvre pourraient aussi vous intéresser.

Nous vous invitons à consulter notre version électronique sur le site Internet infodelabasselievre.ca. Vous y trouverez notamment cette semaine:

Vous y trouverez notamment cette semaine:

- La MRC de Papineau reconnaît le parc régional de Bowman
- Anne Mercier revient dans la région avec la Mie de l'entraide
- Une équipe féminine de curling pourrait aller aux Jeux du Québec



**VOUS ÊTES
TÉMOIN
D'UN ÉVÉNEMENT,
VOUS AVEZ
UNE NOUVELLE
À NOUS TRANSMETTRE?**



COMMUNIQUEZ AVEC LA RÉDACTION
DE VOTRE JOURNAL RÉGIONAL!

L'info Petite Nation

redaction-outaouais@inmedias.ca

1 844-931-1233



Nous offrons nos services dans toutes les villes et villages de l'Outaouais.

Prenez-rendez-vous avec votre paroisse ou au 819 778-1515

Protégez vos clés!

Si vous perdez votre trousseau de clés muni d'une plaque des Amputés de guerre, nous vous le retournerons gratuitement par messageries.

«Quelques jours après avoir perdu mes clés, l'Association des Amputés de guerre me les a retournées par messageries. Pour la première fois de ma vie, j'ai sauté de joie!»

– Sara



Commandez vos plaques porte-clés en ligne.



Les Amputés de guerre

514 398-0759

1 800 250-3030

amputesdeguerre.ca

ACTUALITÉS

Les Résidences Roy et Fils à Saint-Émile-de-Suffolk

L'établissement désire avoir son propre médecin

ALEX PROTEAU
aproteau@inmedias.ca

Ouvert depuis avril 2019, l'établissement de ressources intermédiaires Les Résidences Roy & Fils à Saint-Émile-de-Suffolk souhaiterait avoir son propre médecin dans sa résidence.

L'état des patients demande des soins importants et une surveillance accrue. À l'heure actuelle, le Dr Tommy Ng-Cheng-Hin, œuvrant dans le Groupe de médecine familiale (GMF) de la Petite-Nation, s'occupe des soins à domicile et doit faire la navette entre les différents établissements. Il est épaulé par Dr Buchanan et Dr Daniele. Ce dernier est sorti de sa retraite pour aider à temps partiel Dr Ng-Cheng-Hin.

«Le besoin est en croissance. Les gens sont de plus en plus malades et de plus en plus vieux. En même temps, ça va avec la maladie. On a des ambulances sur une fréquence d'au moins 4 à 7 fois par semaine avec les chutes et tout ce que l'on vit. On essaye d'en envoyer un petit peu dans la MRC des Laurentides, car on sait que c'est complet ici», mentionne le copropriétaire des Résidences Roy & Fils, Stéphane Roy.

«Si c'est un trauma, on se doit de les envoyer du côté de l'hôpital de Sainte-Agathe. Tout ce

qui est d'autres choses, on doit les envoyer au CLSC à Saint-André-Avellin. On prend beaucoup de temps au CLSC Saint-André-Avellin, car on n'a pas le choix de les envoyer.»

M. Roy affirme même que Les Résidences Roy & Fils ont «même un local à lui offrir sur place. Le médecin pourrait être ici. On libérerait peut-être un peu l'urgence au CLSC à Saint-André-Avellin.»

À ce sujet, la docteure Marie-Ève Godin œuvrant au CLSC à Saint-André-Avellin reconnaît la charge de travail nécessaire pour le médecin qui œuvre aux soins à domicile lorsqu'il s'occupe de patients des Résidences Roy & Fils. L'établissement offre des services pour les personnes ayant des déficiences intellectuelles et des déficiences mentales.

«Pour illustrer, on dit qu'un médecin a 600 patients dans ses bureaux. Là-dedans, il y en a plus de 40% qui sont vulnérables. Le ministère met une pondération pour pouvoir calibrer un peu[...] Un patient à domicile vaut 6 patients. S'il arrive 100 patients qui doivent être vus à domicile, ça veut dire qu'un médecin pourrait s'occuper que de cette résidence-là.» Diane Roy, copropriétaire et mère de Stéphane Roy, reconnaît la bonne



Stéphane et Diane Roy. (Photo L'Info Petite Nation – Alex Proteau)

foi du CLSC et sait qu'il leur offrirait plus de services qu'on peut rendre avant d'amener la personne jusqu'au médecin.»

Gala Reconnaissance 2020

Desjardins Caisse de la Petite-Nation
Chambre de commerce Vallée de la Petite-Nation
Fairmont LE CHÂTEAU MONTEBELLO

Soirée Gala Reconnaissance de la Chambre de commerce Vallée Petite-Nation

Cahier félicitations aux gagnants!

Réservez votre espace publicitaire dans le cahier spécial gala 2020 du 18 mars!

Contactez votre stratège médias dès aujourd'hui au 1 844-931-1233!

Réservation avant le jeudi 12 mars à 16h

L'Info Petite Nation MRC Papineau in médias

Les Résidences Roy & Fils

Agrandir moins d'un an après son ouverture

ALEX PROTEAU
aproteau@inmedias.ca

Moins d'un an après son ouverture, Les Résidences Roy & Fils, établissement qui exerce ses activités à l'ancien Centre touristique La Petite-Rouge à Saint-Émile-de-Suffolk, aura un troisième local d'ici deux ans, confirme le copropriétaire, Stéphane Roy.



Un des deux immeubles où Les Résidences Roy & Fils exercent leurs activités.

(Photo L'Info Petite Nation – Alex Proteau)

Pour le moment, «les plans sont chez les architectes», précise le copropriétaire des Résidences Roy & Fils, Stéphane Roy. Une fois construit, le local permettrait la venue de 40 nouveaux résidents. Depuis l'ouverture, un peu plus de 40 personnes se sont ajoutées au 18 du départ.

Ce nouveau local donnera une charge de travail additionnel au CLSC de Saint-André-Avellin. «Avec un 40 de plus, on va passer de 60 à 100. Ils ne sont pas prêts encore au CLSC» mentionne M. Roy.

«Dès qu'une place se libère, le lendemain elle est comblée. Hier, une place s'est libérée à midi et j'avais déjà un couple qui couchait dans cette chambre-là», ajoute la copropriétaire de l'endroit, Diane Roy.

Les Résidences Roy et Fils exercent leurs activités dans deux bâtiments. Le premier accueille les personnes ayant des déficiences mentales et le second avec des déficiences intellectuelles. Des résidences secondaires sont également à la disposition des familles. Les propriétaires ont même aménagé un local afin d'offrir de la formation à même le centre.

«On est une résidence, on est une ressource intermédiaire, mais on est un milieu de vie avant tout», conclut Diane Roy, copropriétaire des Résidences Roy & Fils, Diane Roy.

Plus de 60 personnes sont présentement embauchées par l'établissement.

ACTUALITÉS

Soins à domicile

Un soutien additionnel exigé

ALEX PROTEAU

aproteau@inmedias.ca

Seul médecin à temps plein pour les soins à domicile pour le GMF de la Petite-Nation, le Dr Tommy Ng-Cheng-Hin demande un soutien additionnel afin de l'aider à exercer son métier.

Interviewé par L'Info Petite-Nation, le médecin qui œuvre dans le Groupe de médecine familiale (GMF) de la Petite-Nation reconnaît la forte charge de travail qui s'accroît de façon quotidienne.

Le départ à la retraite de quatre médecins exécutant des soins à domicile en moins de deux ans complexifie le travail de Dr Tommy Ng-Cheng-Hin, à un point où il a songé dans le passé à quitter sa profession.

«À une époque, c'était trop pour moi. Je ne voulais plus en faire, mais on m'a dit que si j'arrête d'en faire, il faut que je trouve la personne pour me remplacer.»

Celui-ci estime à un peu plus de soixante le nombre de patients qu'ils visitent à domicile. Ceux-ci sont additionnés à son estimation de 550 patients qu'il doit prendre en charge au bureau sans compter qu'il fait la navette pour aller travailler une fois par semaine à Montréal.

Autre facteur mentionné par le médecin: la grandeur du territoire desservi. «Si je fais une visite à Duhamel, ça me prend presque une demi-journée pour aller et revenir. Je ne peux pas voir plus d'une personne ou deux dans la journée. C'est ça les problématiques. On n'est pas nombreux. La demande augmente et notre territoire est grand.»

Par chance, deux médecins l'épaulent présentement dans son travail, soit le Dr Buchanan et le Dr Daniele et exerce des soins à domicile. Le premier s'occupe des soins palliatifs et le second, est à la semi-retraite et travaille à temps partiel en plus de voir d'autres patients.

CHARGE DE TRAVAIL

Concernant le désir d'agrandissement des Résidences Roy & Fils à Saint-Émile-de-Suffolk, Dr Ng-Cheng-Hin croit qu'il sera difficile pour lui de faire le boulot en étant le seul médecin à temps plein à rendre des visites à domicile. «La Résidence des Roy à Saint-Émile-de-Suffolk a agrandi. Ils ont beaucoup de patients qui viennent de l'extérieur qui n'ont pas de médecins de famille. Ils sont fragiles. Ça fait plus de demandes encore et ça fait une grande différence.

Dr Ng-Cheng-Hin recommande l'ajout «d'un médecin qui fait une grande partie de sa pratique en soins à domicile» en plus d'«une infirmière praticienne qui peut aider».

Le médecin exerçant des soins à domicile reconnaît le travail du CLSC dans ce dossier. «Je voudrais souligner qu'heureusement on a une équipe d'infirmiers qui fait beaucoup de choses au CLSC. Ils font le gros du boulot là».



Le CISSSO mentionne par courriel que les deux nouveaux employés ont été embauchés pour le CLSC à Saint-André-Avellin. (Photo L'Info Petite Nation – Alex Proteau)



MARCHE Serge Perrier

1332, route 321 Nord
Saint-André-Avellin
819 428-3126

Ouvert 7 jours
Nos nouvelles heures
Dimanche au jeudi 8h à 18h
Vendredi et samedi 8h à 19h

PROMOTION DU 27 FÉVRIER AU 4 MARS 2020

Oignons jaunes 5 lbs 2/5\$	Carottes 5 lbs 2/5\$	Saucisses fumées Lafleur 1kg ou Bacon tranché Olymel 375gr 5.00 l'unité	Rôti de palette désossé ou Côtelettes de porc désossées 5.00 /lb
Pitou Nourriture pour chiens 16kg 19.99	Agri-chiens Nourriture pour chiens 18kg 24.99	Super Saver Bleu Nourriture pour chiens 16kg 17.99	Eureka ou Prestige Nourriture pour chats 16kg 27.99
Agri-chats Nourriture pour chats 18kg 31.99	1 st Meat Nourritures crues pour chiens et chats Poulet ou boeuf 10x900 gr 37.99	Crystal Lave-glace -40°C 3,78 L 2/5\$	Compliments Œufs larges douzaine 2/5\$
Brasseurs Montebello, bières variées 500 ml bte 5.00	Jus de pommes Croque Trémousse 375ml ou La croqueuse 330ml 2.75	Ferme HLF du Lac-Simon Herbes séchées 110 ml, salsa 250 ml ou confitures 190 ml 4.75	Ferme aux pleines saveurs Salsa, relish, cornichons 250 ml ou confit, gelée, confiture, beurre 100 ml 5.00

VOTRE ÉPICERIE SPÉCIALISÉE BIOLOGIQUE / SANS GLUTEN / KETO / PRODUITS LOCAUX

Suivez-nous sur Facebook  ou www.marcheomniperrier.com

CLSC Petite-Nation

Deux médecins ont été recrutés

ALEX PROTEAU

aproteau@inmedias.ca

Selon les informations offertes par le Centre intégré de santé et de services sociaux en Outaouais (CISSSO), deux médecins ont été recrutés pour le CLSC et Centre d'hébergement Petite-Nation à Saint-André-Avellin et entreraient en fonction «au cours de l'automne».

Le Groupe de médecine familiale (GMF) qui œuvre présentement au CLSC comporte 12 médecins. Huit d'entre eux œuvrent à l'urgence et deux au même moment.

Selon les dires de Dre Marie-Ève Godin, les deux nouveaux membres travailleront à l'urgence. Elle précise toutefois que le recrutement des deux nouveaux médecins demeure insuffisant à l'ouverture de l'urgence sept jours sur sept.

«Ça prendrait plus que deux médecins pour ouvrir le dimanche et là je parle d'une ouverture huit heures. Si on avait six nouveaux médecins,

probablement qu'on pourrait ouvrir le dimanche, mais pour l'ouverture sur 12h, ça prendrait 50% de plus que le staff qu'on est.»

À l'heure actuelle, ni le CISSSO ni le GMF ne peuvent dire à quelle fréquence les deux nouvelles recrues travailleront à l'urgence. Cet aspect est aussi à considérer pour l'ouverture de l'urgence sept jours sur sept.

Il serait aussi possible qu'une des deux recrues fasse des soins à domicile. «Dans les deux médecins qui arrivent, il y en a un des deux qui a un intérêt pour les soins à domicile. Il y a comme une "compétition" avec l'urgence, mais comme Dr Ng-Cheng-Hin est tout seul à vraiment faire ce travail-là, on va peut-être se battre pour que sa priorité soit ça (NDLR Soins à domicile)», mentionne-t-elle.

Dre Godin avance toutefois que les soins à domicile, «ça va à l'encontre des priorités ministérielles. Du côté de la publicité, faire les soins à domicile, ce n'est pas très "glamour"».

ACTUALITÉS



Les camions lourds interdits à Montebello

La rue Notre-Dame (route 148) à Montebello. (Photo L'info Petite Nation – Archives)

DÉJEUNER 100% FEMMES

MISSION IMPOSSIBLE? JAMAIS. TOUT EST POSSIBLE POUR LA FEMME ENTREPRENEURE QUE VOUS ÊTES!

Le 5 mars au Château Montebello
en l'honneur de la journée internationale des femmes

Réservez votre espace publicitaire dès maintenant au 1 844-931-1233 avant le 2 mars 2020.

Animation, déjeuner VIP, cadeaux surprises, photobooth, etc.

en collaboration avec
Chambre de commerce
Vallée de la
Petite-Nation

ALEX PROTEAU

aproteau@inmedias.ca

Les camions lourds seront interdits sur la rue Notre-Dame à Montebello entre la route 323 et la montée Fassett et la réglementation entrera en vigueur au cours du printemps 2020. Celle-ci exclut cependant les véhicules lourds circulant sur la route 148 qui détiennent une adresse de livraison ou de ramassage locale entre ces deux tronçons.

Le ministère des Transports du Québec a analysé la demande émise par la municipalité montebelloise et a accueilli favorablement celle-ci «en raison du fait que l'autoroute 50 a été conçue pour la circulation des poids lourds et est à proximité de la municipalité», mentionne le maire de Montebello, Martin Deschênes.

L'interdiction sera mise sur pied 18 mois après les premières discussions avec les citoyens montebellois. «Avant de dire qu'on adresse la demande au MTQ, j'ai analysé si les citoyens et commerçants étaient favorables. On a accumulé de l'information, des plaintes, des gens qui se plaignaient que la nuit ils se font réveillés ou de bris de vitres à l'occasion. J'ai pris mon temps de cumuler de l'information pour être certain que je ne donnais pas juste un coup d'épée dans l'eau.»

«La municipalité de Montebello a pris conscience des risques pour les touristes, pour les visiteurs, ainsi que des inconvénients pour les citoyens occasionnés par l'achalandage des poids lourds au cœur du village. Nous avons des motifs suffisamment sérieux pour faire une demande officielle auprès du ministère des Transports du Québec afin d'interdire les poids lourds en transit sur la route 148 sur le territoire de la municipalité», enchaîne-t-il.

M.Deschênes a sondé Tourisme Outaouais et la Fédération des villages-relais du Québec quant à l'interdiction des camions lourds à Montebello, municipalité faisant partie de la Fédération. «Tourisme Outaouais qui reconnaît Montebello comme pôle touristique a aussi précisé que la route 148 était une route touristique qui encourage les villages et incite les arrêts fréquents des voyageurs. Cet organisme a été très favorable à notre démarche afin d'améliorer l'expérience touristique des visiteurs à Montebello.»

La MRC avait aussi été approchée pour appuyer cette démarche dans l'optique d'une vision régionale. Cette demande a été redirigée à la Commission de transport de la MRC de Papineau qui a émis une recommandation favorable au conseil des maires. Une résolution d'appui a été votée et acceptée à la majorité à la suite de ces démarches.

INFORMATIONS

La sensibilisation est primordiale à la nouvelle réglementation. «La publicité va être faite par le ministère des Transports. C'est certain qu'on va demander la collaboration de la Société d'assurances automobile du Québec et de la Sûreté du Québec (SQ) pour faire de la sensibilisation plutôt que d'y aller drastiquement dès les premiers mois», exprime le premier magistrat.

«Il va y avoir aussi un appel à la tolérance. On va demander à la Sûreté du Québec d'être sur les artères de tronçons de contournement pour s'assurer qu'il n'y ait pas de frustrations et de nuisance de ce côté-là», ajoute-t-il. Le maire invite ses homologues des autres municipalités de la route 148 à analyser les «impacts positifs dans le village de Montebello», mais qu'il «n'ira pas s'ingérer ni leur imposer quoi que ce soit. C'est leur décision.»

L'info Petite Nation
MRC Papineau



77, rue de l'Hôtel de Ville, Chénéville Québec JOV 1E0
1 844-931-1233
Annonces classées : 1 866-637-5236
www.infopetitenation.ca

Directeur administratif
Sylvain Lacasse
slacasse@inmedias.ca

Directrice développement
Chantal Roussel
croussel@inmedias.ca

Directeur finances/ressources humaines
Alain Cousineau
acousineau@inmedias.ca

Coordonnatrice aux ventes
Jessica Lafleur

Journalistes
Alex Proteau
Yannick Boursier

Conseiller en solutions médias
Mario Legault

Graphistes
Émilie Constantineau
Kim Gauvin
Julie Leclerc
Martine Cotton

TIRAGE : 9 942 EXEMPLAIRES

RÉSEAU SÉLECT

Membre
hebdos
QUÉBEC



Propriété de
In Médias inc.

Imprimé par
Transcontinental inc.

Distribué par PubliSac

Financé par le
gouvernement du Canada

Canada

ACTUALITÉS

Une occasion de faire autrement en santé

YANNICK BOURSIER

yboursier@inmedias.ca

Pour le nouveau coordonnateur d'hôpitaux périphériques pour l'hôpital de Papineau, Carl Lavoie, les changements apportés par le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais (CISSSO) donneront une occasion de faire le travail autrement dans Papineau.

M. Lavoie travaillera en collaboration avec le nouvel adjoint à la Direction des services multidisciplinaires et à la communauté (DSMC), Alexandre Bergevin, nommé dernièrement par le CISSSO.

Il aura un rôle plus clinico-administratif, c'est-à-dire travailler avec les gens en place à l'hôpital dans les différents secteurs. «C'est tout ce qui est coordination du secteur clinique. Toutes les questions des trajectoires.»

Cette nouvelle fonction rapproche les décideurs des gens sur le terrain dans les milieux extérieurs à Gatineau. «Ça nous donne l'opportunité de faire autrement, estime M. Lavoie. D'avoir une proximité auprès de la clientèle, mais aussi une proximité auprès de nos gestionnaires. Ça rend les choses plus simples.»

Si tout le monde travaille ensemble dans le même but, ce sera bénéfique pour tous, ajoute-t-il. «Il faut mettre des gens autour d'une table pour voir comment on peut faire mieux qu'hier et demain mieux qu'aujourd'hui.»

AMÉLIORER L'ACCESSIBILITÉ

Dans son nouveau poste, Carl Lavoie se donne comme première mission l'amélioration de l'accessibilité, et ce, dans tous les secteurs liés à la santé. «Quand je parle d'accessibilité, je parle d'améliorer la fluidité à l'intérieur de l'hôpital pour justement réduire les délais.»


«Je veux travailler beaucoup les services de fluidités avec la première ligne. Toutes les possibilités sont devant nous. On a le plus gros GMF de la région à Buckingham. On a une belle collaboration. Il faut poursuivre ce travail.»

Le dossier des maladies pulmonaires est un autre secteur où il entend mettre des efforts. «On veut essayer de travailler une certaine trajectoire. On a débuté et on veut l'améliorer.»

Les gens aux prises avec des maladies pulmonaires, surtout les personnes plus âgées, peuvent devenir des grands utilisateurs du réseau hospitalier. C'est pourquoi il est nécessaire de travailler sur des trajectoires de services. «On doit s'y pencher et voir ce qu'on peut faire pour éviter leur retour à l'urgence.»



Par son rôle de coordonnateur pour l'hôpital de Papineau, Carl Lavoie souhaite travailler avec le milieu pour faire autrement. (Photo L'Info de la Petite-Nation - Archives)

Le continuum de soins pour les gens en fin de vie est aussi un secteur qui sera travaillé surtout avec la présence de la Résidence Le Monarque sur le territoire. «C'est un service qui peut devenir extrêmement intéressant pour la population de Papineau.» 

FEMM@XPO

30 femmes artistes exposent leurs œuvres pour souligner la Journée internationale des droits des femmes sous le thème «**À nous la parole**»

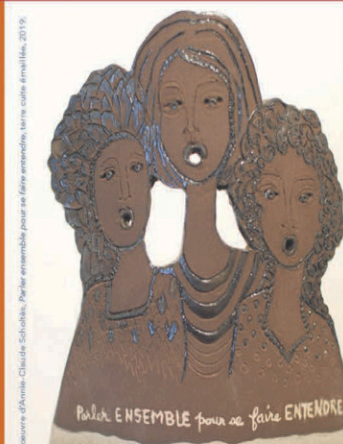
Au Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau

Du 8 mars au 17 avril 2020

Vernissage le 8 mars de 14 h à 16 h

Avec performance à 14 h 30 des slameuses

Sophie Dassy & Emma Bonnet



3, rue Principale (casier 20), Saint-André-Avellin, JOV 1W0
www.culturepapineau.org, centreculturel@videotron.ca, 819 983-2027



Plaisirs d'hiver 2020 Samedi 29 février



Des activités gratuites pour toute la famille

À partir de 13 h

105, chemin du Parc



Feu de joie

Jeux et animation

Glissade sur tubes (tubes disponibles sur place)

Patin en forêt dans notre sentier de glace (illuminé en soirée)

Ski de fond et raquette dans nos 16 km de sentiers



Camion de rue (food truck) et bar sur place
L'ensemble du site est également accessible en motoneige

20 h

Feux d'artifice
par la firme Apogée Fireworks



Le chemin du Parc sera fermé à la circulation à partir de 19 h pour permettre la présentation des feux d'artifice.



Dans le cadre notre Programme de déploiement régional nous, Les Jardins du Souvenir, Maison funéraire et cimetières, voulons informer les citoyens de la ville de Masson-Angers, des municipalités de L'Ange-Gardien et de Buckingham, ainsi que des environs que nous serons présents tous les mardis matins à la salle paroissiale de l'Ange-Gardien au 25, rue du Progrès.

Nous répondrons à vos demandes sur les préarrangements et sur les cimetières (lots, monuments, columbarium) et toute autre question.

Venez nous rencontrer et découvrir nos services!

819 778-1515

www.lesjardinsdusouvenir.com

>X00058-2

ACTUALITÉS


Les travaux d'élargissement de l'autoroute 50 approchent

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

Les premiers travaux pour l'élargissement de l'autoroute 50 entre les chemins Findlay et Doherty devraient avoir lieu en 2020-2021 selon la programmation présentée par le ministère des Transports pour les deux prochaines années.

Au moment d'aller sous presse, le MTQ dévoilait sa liste des investissements routiers majeurs pour les deux prochaines années, exercice qui est fait annuellement. Le ministère indique aussi

si les projets sont à l'étape de la préparation ou de la réalisation. Le cas de l'élargissement de l'autoroute 50, le projet est inscrit pour des travaux en 2020-2021 et en 2021-2022. C'est la première fois que le ministère confirme des travaux pour ce tronçon, alors que l'an dernier, le MTQ avait indiqué qu'elle poursuivait la préparation, sans s'avancer plus.

Comme dans tous les autres projets, le MTQ donne simplement une fourchette de prix pour les différents travaux. Dans le cas de l'autoroute 50, la fourchette se trouve entre 10 et 25 millions \$. (voir la suite sur infopetitenation.ca) 

VOICI LES TRAVAUX DANS LA PETITE-NATION

- Reconstruction de ponceaux sur la montée Berndt, au-dessus du ruisseau d'Argent (travaux 2020-21)
- Reconstruction du pont situé sur la montée Legault, au-dessus de la rivière Blanche (préparation 2020-21 et travaux 2021-22)
- Réfection du ponceau situé sur la route 148, au-dessus du ruisseau Papineau, près de l'intersection avec la route 323 (préparation 2020-21 et travaux 2021-22)
- Réfection de la route 315, de la montée Lafontaine au chemin Sabourin (travaux les deux années)
- Remplacement d'un ponceau sur la route 315, entre la montée Lafontaine et la rue Marie (préparation 2020-21 et travaux 2021-22)
- Réfection de ponceaux (inférieurs à 3 mètres) à diverses localisations à Notre-Dame-de-Bonsecours (préparation 2020-21 et travaux 2021-22)
- Réfection du pont situé sur le rang Sainte-Augustine, au-dessus de la petite rivière Rouge (travaux en 2020-21)
- Reconstruction du pont situé sur la route 321, près du chemin de la Rouge (travaux les deux années)
- Réfection de la rue Papineau, de la route 148 vers le nord, sur 1,2 kilomètre (préparation 2020-21 et travaux 2021-22)
- Asphaltage de la route 317, de la montée Labelle à la route 315 (préparation 2020-21 et travaux 2021-22)
- Remplacement d'un ponceau sur la route 321, entre les rangs Saint-Joseph Est et Saint-Joseph Ouest (préparation 2020-21 et travaux 2021-22)

 **La Presse**
Touristique

PROCHAINE ÉDITION : jeudi 7 avril
Réservez votre espace publicitaire
avant le 25 mars

Vivre dans les Laurentides...
Pour le confort, le bien-être et l'environnement

25 000 exemplaires
de Montréal à Mont-Laurier
info@lapressetouristique.ca • 450-822-0816

ACTUALITÉS

Rivière des Outaouais

Une aide gouvernementale pour les bassins versants

ALEX PROTEAU
aproteau@inmedias.ca

3 513 04\$ ont été octroyés sur trois ans par le gouvernement caquiste au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec afin d'approfondir la gestion intégrée de l'eau sur la portion québécoise de bassins versants de la rivière des Outaouais.

Sept organismes et une Table de concertation (TCR) font partie prenante du projet et collaboreront avec le ministère de l'Environnement à la conception d'un premier plan régional de gestion des ressources en eau au Québec.

L'annonce émise par le ministre Lacombe donne un coup de main à l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, de la Petite Nation et Saumon (OBV RPNS). «Ce financement-là nous sert à utiliser nos données et à l'acquisition de données pour aller chercher la compréhension des phénomènes. Ça nous aide à dresser un portrait des ressources et savoir comment ça se passe de nos jours, accorde la directrice générale adjointe de l'organisme, Alexia Couturier. Cette action-là nous aide vraiment à mettre nos actions en place.»

La directrice générale adjointe émet des détails quant aux différents enjeux des trois rivières. «Au niveau de la rivière Rouge, c'est un très gros territoire. On a vraiment des défis qui viennent vraiment en amont. «On a des secteurs récréotouristiques, beaucoup de villégiatures. Quand on descend, ce sont des territoires plus agricoles en termes de locations. Ce ne sont pas les mêmes enjeux.»

«Au niveau de la Petite Nation, c'est sûr qu'on a un enjeu un peu différent. C'est une zone qui est extrêmement touchée par les inondations. Saint-André-Avellin, Plaisance, Papineauville sont des municipalités qui connaissent ces enjeux-là.» Mme Couturier ajoute que des problématiques liées à la qualité de l'eau et à la quantité de l'eau sont aussi à surveiller pour la rivière de la Petite Nation.»

Quant à la rivière Saumon, la directrice de l'Institut Kenauk, Liane Nowell, souligne la bonne santé du cours d'eau. «Vu que la rivière est à Kenauk, elle est protégée. Il n'y aura pas de sédimentation dans la rivière. «Les enjeux seraient plutôt reliés au lac Papineau ainsi qu'aux changements climatiques», conclut-elle.»



Au centre, le député de Papineau et ministre responsable de l'Outaouais Mathieu Lacombe et le maire de Montebello, Martin Deschênes entourés de différents acteurs du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ) (Photo L'Info Petite Nation – Alex Proteau)

www.electromenagersge.ca

RABAIS

d'hiver

À VOTRE

Centre

d'électroménagers

Du 8 février au 1^{er} mars 2020

Haier. moffat

C A F É MONOGRAM

Électroménagers | Matelas | Électroniques

169, Principale,
St-André-Avellin JOV 1W0
www.tvgauthier.com
819 983-2133

769\$ + **60\$** Rabais supplémentaire
Rabais instantané

Lave-vaisselle encastré GE à cuve profonde en acier inoxydable

- 5 programmes/7 options
- Prélavage à la vapeur et capteur CleanSensor
- 3 bras gicleurs à alimentation directe et 49 dBA

399\$ + **40\$** Rabais supplémentaire
Rabais instantané

Four à micro-ondes à hotte intégrée GE de 1,6 pi³

- 10 niveaux de puissance
- Commandes électroniques à effl eurement
- Système de ventilation haute capacité de 300 pi³/min

1099\$ + **60\$** Rabais supplémentaire
Rabais instantané

Cuisinière électrique GE de 30 po avec four à convection autonettoyant

- Four d'une capacité de 5,0 pi³
- Voyants de surface chaude
- Table de cuisson relevable monobloc

1299\$ + **80\$** Rabais supplémentaire
Rabais instantané

Réfrigérateur à congélateur inférieur GE de 20,9 pi³

- Technologie FrostGuardMC
- Éclairage à DEL progressif et dégivrage automatique
- 2 tablettes de réfrigérateur pleine largeur et 2 bacs à légumes transparents

1168\$ + **100\$** Rabais supplémentaire
Rabais instantané

Laveuse à chargement par le dessus GE de 4,9 pi³ avec tambour en acier inoxydable

- 6 températures de lavage/rinçage et 14 programmes de lavage
- Agitateur à double action
- Remplissage profond et couvercle à fermeture en douceur

Sécheuse électrique GE de 7,2 pi³ avec DuraDrum II

- 4 sélections de chaleur
- Possibilité d'un long conduit d'évacuation
- Sensor Dry et duvetage rapide

>X00291-



ANNONCES CLASSÉES

À NOS ANNONCEURS : assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Heures d'affaires du lundi au vendredi de 8h30 à 12h • 13h à 16h30

RÉSERVEZ UNIQUEMENT PAR TÉLÉPHONE À CE NUMÉRO

1 866 637-5236

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- Encadré
 - Couleur
 - Titre centré
 - Caractère gras
- Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

HEURE DE TOMBÉE :
Lundi 11h00 (pour la parution du mercredi)



Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClasses.ca
Géré par TC•MEDIA

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS !

205 Logements / appartements à louer

PAPINEAUVILLE: 3-1/2, rez-de-chaussée, 1er avril 555\$, 4-1/2 3e, 630\$. Grands 4-1/2, 680\$. Rénovés, entrées laveuse, sècheuse, Secteur tranquille, près de tous les services. Non chauffés, non éclairés, 819-428-2947

PAPINEAUVILLE: campagne, 3-1/2, 520\$/ mois chauffé, éclairé. Libre, non-fumeur. 819-427-8411

ST-ANDRÉ-AVELLIN: 4-1/2, dans semi-détaché, construction neuve, situé à 5 minutes du village, avec vue sur Lac Charlebois, 850\$/ mois. Libre 1er avril, 819-923-1122

THURSO: 4-1/2, rez-de-chaussée, idéal retraitée, 600\$/ mois. Pas d'animaux. 819-328-5845 laissez message

245 Chambre à louer

CHAMBRE (fumeur), meublée, très propre, chauffée, câble, internet. Idéal personne tranquille. Disponible, 450\$/ mois, libre 1er mars. Centre du village, St-André-Avellin, 819-923-1122

250 Maison de repos / centre d'accueil

RÉSIDENCE DES AINÉS, Plaisance. Chambres avec salle de bain complète, câble de base, internet, Wi-Fi. Services inclus: lavage, ménage, repas, infirmière auxiliaire 24/24. Près tous services. Contactez 819-427-5811

424 Astrologie/occultisme

Ana Médiu pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

Médiu Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

484 Services divers

COURS de diction ou lecture à domicile. Contactez Camille, 438-502-6419

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.leseductrices.ca

555 Argent à prêter

Financement hypothécaire privé et automobiles à vendre. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

585 Services financiers divers

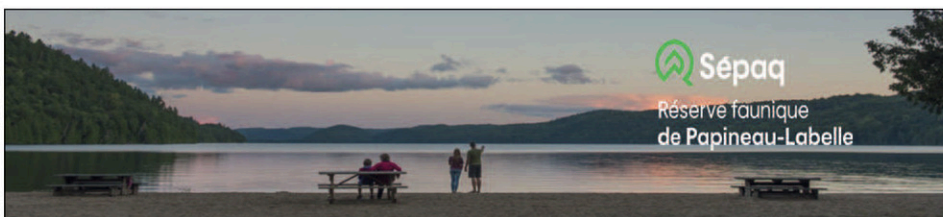
SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Il y a toujours une solution. Laissez-nous vous aider. Pour une consultation gratuite à Gatineau communiquez avec Sylvie Drozdowski (819-246-4444/310-3328) MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. Bureau principal Ottawa.

in médias

POUR VOS EMPLOIS ANNONCEZ-VOUS DANS L'info Petite Nation

1 844-931-1233

EMPLOIS



PRÉPOSÉ(E) À L'ACCUEIL - CLASSE NOMINALE (5 postes)
2 occasionnels et 3 saisonniers
Poste saisonnier : mai à novembre

Plus grand réseau de plein air au Québec, la Sépaq administre, exploite et met en valeur les lieux grandioses qui lui sont confiés par le gouvernement du Québec. Plus de 3 400 employés, passionnés de nature et ayant le désir d'offrir une expérience client hors du commun, œuvrent au sein de nos 46 établissements aux quatre coins de la province. Notre équipe vit au quotidien les valeurs de l'organisation : plaisir, inclusion, engagement, courage et excellence.

La réserve faunique Papineau-Labelle sait comment satisfaire les passionnés de plein air en toute saison : omniprésence du cerf de Virginie dans ses forêts, grande variété de poissons dans ses lacs et conditions d'enneigement parfaite pour partir à l'aventure.

NOUS VOUS OFFRONS DE

- Travailler dans un environnement exceptionnel
- Contribuer au développement et à la protection de nos territoires et attraits
- Faire une différence dans la connexion des gens à la nature
- Découvrir des lieux et des activités dans le réseau de la Sépaq grâce à l'accès gratuit et aux rabais offerts aux employés (allant jusqu'à 50 %)
- Pouvoir travailler dans d'autres établissements au fil de votre carrière

VOS RESPONSABILITÉS

Le préposé à l'accueil reçoit, informe, oriente et conseille la clientèle sur les produits, les activités et les services offerts par la réserve et la société.

Plus précisément, il ou elle devra :

- Émettre les autorisations d'accès, de pêche ou de séjour ;
- Compléter les transactions en utilisant un terminal point de vente ;
- Compiler des statistiques et rédiger des rapports ;
- S'assurer que le matériel d'information et de promotion soit constamment disponible dans les présentoirs ;
- Assurer la bonne présentation du poste d'accueil incluant l'étalage des articles promotionnels qu'il a à vendre ;
- Recevoir et traiter les plaintes, les suggestions et les commentaires de la clientèle ;
- Développer et entretenir une attitude proactive d'accueil et de service auprès de la clientèle ;
- Contrôler le nombre ou le poids des captures ou du gibier.

Enfin, le préposé peut se voir confier d'autres attributions connexes.

PRÉREQUIS

- Détenir un certificat d'études secondaires équivalent à une 5e année du secondaire ;
- Habileté à communiquer avec le public ;
- Anglais fonctionnel (un atout).

SPÉCIFICATIONS

- Il s'agit d'un emploi **saisonnier ou occasionnel**.
- La période d'emploi est approximativement de mai à novembre.
- Salaire offert : 14,41 \$ de l'heure (échelon 1 du rangement 5).
- Lieu de travail : La réserve faunique de Papineau-Labelle (possibilité d'hébergement sur place)
- L'employé qui complète sa période d'essai progresse dans l'échelle de salaire selon les modalités prévues à la convention collective.
- Les conditions de travail applicables sont celles prévues à la convention collective en vigueur.

VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE !

Vous pouvez postuler en ligne à sepaq.com/emplois avant le 9 mars 2020.

>L01003-1

L'info Petite Nation MRC Papineau **in médias**

SPÉCIAL DE LANCÉMENT

À l'achat d'une publicité dans le journal obtenez

50% DE RABAIS

Sur l'achat d'une publicité dans L'info Petite Nation*

L'info de la Basse-Lièvre **in médias**
Buckingham | Masson-Angers | L'Ange-Gardien

>X00227-1

Contactez votre stratège médias dès aujourd'hui pour plus d'informations !

* Certaines conditions s'appliquent. Vous trouverez la grille des tarifs, par secteur, en contactant votre stratège médias.

AGENDA COMMUNAUTAIRE

Envoyez votre court message avant 13 h le lundi à : redaction-outaouais@inmedias.ca.

DÉJEUNER AUX CRÊPES

La légion Royale Canadienne vous invite à un déjeuner aux crêpes le samedi 29 Février et le dimanche 1^{er} Mars de 7h à midi. Le coût pour les adultes est de 8\$ et de 4\$ pour les enfants. Venez déjeuner avec nous. Merci de votre encouragement. L'adresse : 188 rue Principale à Chénéville. Pour plus d'infos Patricia 819-428-3975.

CHEVALIERS COLOMB THURSO

Vous êtes invités à un souper organisé par les Chevaliers de Colomb-conseil 4252 de Thurso le jeudi 27 février à 18h au 123 rue Bourget à Thurso. Le coût est de 10\$. Le repas sera constitué d'une soupe au pois, d'un pain de viande, de frites, de légumes, de dessert, de thé et de café.

CLUB DE BRIDGE DE LAC-SIMON

Veillez prendre note que les séances de bridge-duplicata du Club de bridge de Lac-Simon se tiennent dorénavant à la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de Lac-Simon au 849 chemin du Tour-du-Lac, Lac-Simon tous les mercredis de 12h45 à 16h45. Bienvenue à tous les passionnés du bridge! Coût d'une séance: 2\$.

CENTRE D'ACTION CULTURELLE PAPINEAU

Retour des mardis créatifs au CACP! Dès le 21 janvier, le Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau vous invite à apporter votre matériel et venir créer en compagnie d'autres artistes! À tous les mardis de 13h30 à 16h, venez composer, peindre, dessiner, etc. À vous de décider! Bref, venez vous amuser!

COURS DE PEINTURE À L'HUILE AVEC MARIE PAQUETTE.

Les cours vont débuter le 20 janvier 2020. D'une durée de 10 semaines de 13h à 16h. Pour information et inscription : Marie Paquette au 819-308-0639.

CHEVALIERS DE COLOMB THURSO

Avis à tous nos membres. Les nouvelles cartes de l'année 2020 sont arrivées. Nous vous invitons à vous la procurer le plus tôt possible à votre conseil.

LA PLUME

La Plume offre des ateliers gratuits de français (écriture, lecture), mathématique, informatique de base, francisation et couture. Des cours d'espagnol sont également offerts. Le coût est de 10 cours pour 100\$. Pour infos: 819-516-1616.

COURS DE CATÉCHÈSE À PAPINEAUVILLE

Ces cours s'adressent aux jeunes âgés de 8 à 12 ans et seront offerts à compter de novembre en vue de la préparation à la première communion ou d'un cheminement personnel. Pour informations ou inscriptions, contactez le 819-427-5737 ou 819-427-9139.

CATÉCHÈSE À MONTEBELLO

Bienvenue aux jeunes de huit et plus pour des rencontres préparatoires à la Première communion. C'est le temps de s'inscrire au 819-423-5854.


BASEBALL POCHE

Des joueurs de baseball poche sont recherchés à Montpellier. Les joutes sont le jeudi soir à 19 h de septembre 2019 à avril 2020. Pour l'inscription, contactez Lise au 819-428-7620, Jim au 819-428-1793 ou Louis-Philippe au 819-428-1207.

BRIDGE

Le club de bridge de Lac-Simon offre des séances de bridge-duplicata à la sacristie de l'église de Chénéville. Tous les mercredis après-midi de 12h45 à 16h30. Renseignements: 819 428-1478 ou 819 426-2180

NARCOTIQUES ANONYMES

Réunions de Narcotiques anonymes tous les soirs. Problème de drogue? www.na-outaouais.org 1-855-544-6362. 

AVIS PUBLICS



Table de développement social Papineau

APPEL DE CANDIDATURES

AGENT(E) DE MOBILISATION

La MRC de Papineau en collaboration avec la Table de développement social Papineau est actuellement à la recherche de candidatures pour un poste contractuel d'agent(e) de mobilisation.

La Table de développement social Papineau (TDSP) a pour mission de favoriser et d'animer une concertation multisectorielle regroupant les acteurs de développement visant l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de son territoire.

DESCRIPTION GÉNÉRALE DU POSTE

Sous la supervision immédiate du directeur de développement du territoire de la MRC, l'agent(e) de mobilisation est responsable d'accompagner les comités de travail de la Table de développement social Papineau liés aux enjeux sociaux identifiés prioritaires sur son territoire. Cette personne doit coordonner la réalisation de plans d'actions des comités et soutenir la mise en place de projets concertés.

Pour obtenir le profil recherché ou soumettre votre candidature, veuillez consulter le site Web de la MRC à l'adresse www.mrcpapineau.com

Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s. Dans ce texte, le genre masculin désigne aussi bien les femmes que les hommes.

>X00313-1



Site internet : www.cscv.qc.ca
Lien Facebook : [Commission scolaire au Cœur-des-Vallées](https://www.facebook.com/Commission.scolaire.au.Coeur-des-Vallées)

AFFICHAGE CONCOURS : 2019-SOUTIEN-27

Classe d'emploi	: Électricien
Lieu de travail	: Service des ressources matérielles
Nombre d'heures	: 38,75 heures/semaine
Horaire de travail	: Lundi au vendredi de 7h45 à 12h et de 12h30 à 16h
Statut	: Régulier temps plein
Traitement salarial	: 24,76 \$ de l'heure + prime de rétention ¹
Supérieur immédiat	: Régisseur du service des ressources matérielles

NATURE DU TRAVAIL

Le rôle principal et habituel de la personne salariée de cette classe d'emplois consiste à effectuer des travaux d'installation, de réparation et d'entretien de systèmes électriques.

ATTRIBUTIONS CARACTÉRISTIQUES

La personne salariée de cette classe d'emplois effectue tous les travaux d'installation, de raccordement, de détection et d'identification de troubles, de réfection, de modification, de réparation et d'entretien de tout système de conduction composé d'appareils de canalisation, d'accessoires et d'autres appareillages pour fins d'éclairage, de chauffage, de force motrice et de tout système de communication, de commutation et de transmission.

Elle fait des entrées électriques de tout voltage et de tout ampérage; elle monte les panneaux de distribution, pose des conduits en surface ou dans les murs, les planchers et les plafonds, passe les fils et fait les raccordements nécessaires; elle procède à l'installation, à l'entretien et à la réparation d'équipements électriques variés tels que moteurs, transformateurs, interrupteurs, chauffe-eau, systèmes de chauffage, ventilateurs et climatiseurs.

Elle est parfois appelée à coordonner des travaux effectués par des ouvrières ou ouvriers moins expérimentés ou non spécialisés.

Au besoin, elle accomplit toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES

Une des deux options suivantes:

- Option 1 :** Détenir un certificat de compétence compagnon électricien délivré par la Commission de la construction du Québec (CCQ)
- Option 2 :** Détenir un certificat de qualification électricien délivré par Emploi Québec (faisant référence à l'ancienne appellation suivante : licence C).

¹ Une prime d'attraction et de rétention de 10% pourrait s'appliquer, selon la convention collective en vigueur

Autres exigences

La personne salariée devra posséder un véhicule approprié permettant le transport de matériaux et d'outillage reliés à l'emploi et détenir un permis de conduire valide sans restriction pour exercer son travail.

- Souci d'offrir un bon service à la clientèle ;
- Capacité à travailler en hauteur (nacelle, échelles, etc).

Les candidats retenus pour la suite du processus seront convoqués en entrevue et pourraient être soumis à une évaluation médicale.

Les candidats de l'interne sont priés de faire parvenir une lettre de présentation et un curriculum vitae par courriel aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Les candidats de l'externe sont priés de faire parvenir sous pli confidentiel une lettre de présentation et un curriculum vitae indiquant le **numéro de concours**, une copie des diplômes obtenus, le [formulaire d'autorisation de demande de renseignements](#) et le [formulaire d'accès à l'égalité en emploi](#) complétés **avant le 6 mars 2020, 16 h**, à l'attention de :

Madame Mélissa Paquette
Service des ressources humaines
Commission scolaire au Cœur-des-Vallées
582, rue Maclaren Est
Gatineau (Québec) J8L 2W2
Télécopieur : 819-986-9283
Courriel : affichage@cscv.qc.ca

Seule la personne retenue ainsi que les personnes étant déjà à l'emploi de la Commission scolaire au Cœur-des-vallées recevront une réponse écrite.

L'engagement, la fierté, la rigueur, la persévérance et le respect, voilà les valeurs qui imprègnent le quotidien des employés de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées. La réussite de nos élèves, jeunes et adultes, est enrichie par le savoir et les compétences de l'ensemble de notre personnel de haut calibre. Soyez au cœur de cette réussite en vous joignant à l'équipe multidisciplinaire de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées.

Les avantages de travailler à la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées :

- En moyenne 17 jours chômés et payés dont 2 semaines à la période des fêtes
- Horaire de travail de 38,75 heures par semaine
- Couverture d'assurances collectives, accès au programme d'aide aux employés et contribution à un régime de retraite (RREGOP)
- Bénéficier de rabais auprès d'entreprises locales, notamment pour la pratique d'activités physiques et de plein-air et des soins d'esthétique
- Possibilité d'aménager les heures de travail pour bénéficier de congés supplémentaires payés

Dans le présent document, le genre masculin est utilisé au sens neutre et désigne les femmes autant que les hommes.

La Commission scolaire au Cœur-des-Vallées applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres de minorités visibles, les membres de minorités ethniques, les autochtones et les personnes handicapées à présenter leur candidature. De plus, les personnes ayant besoin d'accommodements lors du processus de sélection sont invitées à nous en faire part. Le personnel de la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées est également soumis à la [Loi sur la laïcité de l'État](#).

ARTS ET CULTURE

Secondaire en Spectacle 2020

Quatre participants de la Petite-Nation sélectionnés

ALEX PROTEAU

aproteau@inmedias.ca

Familles et amis étaient réunis jeudi dernier à l'auditorium de l'école Louis-Joseph-Papineau (LJP) à Papineauville dans le cadre de la finale locale de Secondaire en Spectacle.

10 candidats provenant de trois écoles (J.-M.-Robert à Saint-André-Avellin, aux Trois-Chemins

à Thurso et LJP) ont tenté d'émerveiller les trois juges. Ceux-ci ont donc choisi un élève par école pour les deux premières et deux pour la dernière. Les gagnants se dirigeront le 2 avril au Centre multifonctionnel de Cantley pour la finale régionale. Le Rendez-vous panquébécois, qui réunit les meilleurs de chaque région du Québec, aura lieu à Drummondville du 21 au 24 mai prochain.



APPEL DE CANDIDATURE

Affichage interne/externe

TITRE DU POSTE : Inspecteur/inspectrice en environnement et coordonateur/coordonatrice aux matières résiduelles et espaces verts

Supérieur immédiat : Direction générale

FONCTIONS SPÉCIFIQUES :

Environnement

- ✓ Assurer la gestion des cours d'eau tel que déléguée par la MRC de Papineau
- ✓ Inspecter le territoire au besoin ou selon la planification du service ;
- ✓ Assister les citoyens dans la mise en place de correctifs : installations septiques, bandes riveraines, etc. ;
- ✓ Effectuer le suivi des objectifs relatifs à la participation de la Municipalité aux Fleurons du Québec ;
- ✓ Émettre des constats d'infraction en environnement si nécessaire et en assurer le suivi ;
- ✓ Assurer le suivi des travaux pour le contrôle des barrages de castors ;

Communication

- ✓ Informer et éduquer la population aux saines pratiques environnementales ;
- ✓ Assurer la communication des informations environnementales pertinentes aux services internes de la municipalité ;
- ✓ S'assurer du respect de l'environnement dans l'organisation des travaux de voirie en lien avec le service des travaux publics ;
- ✓ Collaborer avec les associations des propriétaires de lacs environnants

CRITÈRES D'EMPLOI :

- ✓ Diplôme d'études collégiales dans un domaine de l'environnement, baccalauréat ou expérience équivalente sont des atouts.
- ✓ Expérience minimale de 2 ans en gestion des matières résiduelles, plus spécifiquement au niveau municipal ou supra-municipal.
- ✓ Expérience municipale dans la gestion des castors (écoulement des eaux) et de l'aménagement des bandes riveraines.
- ✓ Sera considéré comme un atout toute expérience avec des logiciels municipaux de PG Solutions et de cartographie tels que ARC GIS ou Quantum GIS.

CONDITIONS GÉNÉRALES :

- ✓ Poste à temps plein sur trois jours, soit 22,5 heures par semaine, poste syndiqué, col blanc.
- ✓ Le salaire et les avantages sociaux sont établis selon la convention collective actuellement en vigueur (classe 9, entre 20,43 \$ et 23,74 \$, taux horaire régulier actuel, selon l'expérience).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en indiquant le titre du poste avant midi, le jeudi le 5 mars 2020, à l'attention de :

Madame Julie Ricard, Directrice générale
Municipalité de Duhamel
1890, rue Principale
Duhamel, Qc J0V 1G0
Par courriel : dg@municipalite.duhamel.qc.ca

>X00321-1



(Photo Gracieuseté)

GAGNANTS

- J.-M.- Robert: Aimelie Meagher
- aux Trois-Chemins: Marie-Pierre Scott
- Louis-Joseph-Papineau (LJP): Nicholas Lacroix et Arielle Richer

Lou a obtenu la mention de Coup de Cœur



FemmExpo fait son retour à Saint-André-Avellin

ALEX PROTEAU

aproteau@inmedias.ca

Le Centre d'action culturelle de la MRC de Papineau organise la 12^e mouture de son événement FemmExpo pour célébrer la Journée internationale des droits des femmes.

Sous le thème *À nous la parole*, l'exposition présentera 30 œuvres de femmes artistes provenant de partout en Outaouais et d'ailleurs. Les visiteurs découvriront une exposition unique en son genre, où chaque artiste exposante présentera au public sa propre interprétation du thème au moyen d'une œuvre originale en sculpture, dessin, peinture, photographie, textile ou installation.

Le vernissage de l'exposition se déroulera en présence des artistes, le dimanche 8 mars à 14h, au Centre d'action culturelle situé à Saint-André-Avellin. Le comité organisateur dévoilera par la même occasion une œuvre collective dirigée par l'artiste en arts visuels Sally Sheeks et réalisée par 24 femmes artistes.

En plus de l'exposition, le Centre d'action culturelle organise un souper festif au resto-bar La Toquade de Saint-André-Avellin, le samedi 7 mars à 18h. Le repas sera suivi d'une période à micro ouvert au public, puis d'un chantons ensemble/karaoké.



Le Centre d'action culturelle à Saint-André-Avellin. (Photo L'Info Petite Nation – Archives)

TAUX DE CONSULTATION



57%



39%



73%



VERSION IMPRIMÉE
HEBDOMADAIRE GRATUIT
9 946 EXEMPLAIRES



VERSION NUMÉRIQUE*
10 048 VISITEURS UNIQUES PAR MOIS
30 846 PAGES VUES PAR MOIS



AVIS PUBLICS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE (C.C.Q., ART.795, ALINÉA 2)

Prenez avis que Jean Aubin, en son vivant résidant au 14 Chemin Viceroy, Ripon, province de Québec, J0V 1V0, est décédé à Montebello le 25 juillet 2019.

Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi par la liquidatrice et peut être consulté par les intéressés à l'adresse suivante : jaubin1952@gmail.com .

Donné à Ripon,
ce 14 janvier 2020

Christine Lussier,
liquidatrice



AVIS PUBLIC

PRENEZ NOTE QUE :

Lors de la séance extraordinaire du 17 mars, 15h, le Conseil statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :

➤ **Adresse de l'immeuble 1251, chemin du Lac-Doré Nord - lot 5 258 413**

La nature et l'effet de cette demande vise à permettre l'ajout d'un toit et moustiquaire sur la galerie existante du bâtiment principal dérogatoire qui empiète de 1,76 mètres dans la bande de protection riveraine de 15 mètres alors que l'article 133 du règlement de zonage 2013-05, prévoit qu'un bâtiment existant et protégé par droits acquis, toute saillie, balcon, galerie, terrasse, etc. existant au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement et localisé dans la bande de 15 à 20 mètres (marge riveraine) peut être démolie, reconstruite et agrandie.

Toute personne intéressée par cette demande de dérogation mineure peut se faire entendre lors de cette séance qui se tiendra au Centre communautaire, sise au 1890 de la rue Principale, à Duhamel.

Donné à Duhamel, ce 2^e jour du mois de février 2020.

Julie Ricard
Directrice générale et secrétaire trésorière



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE RIPON
COMTÉ DE PAPINEAU

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée à l'effet que le conseil de la Municipalité de Ripon se prononcera, lors d'une séance ordinaire qui se tiendra le lundi 6 avril 2020 à 19 h, sur une demande de dérogation mineure, afin d'autoriser l'empiètement de l'annexe dans la marge latérale de la propriété sise sur le lot 5 944 269 du cadastre du Québec.

Toute personne désirant se faire entendre à ce sujet pourra le faire lors de la séance d'information prévue à cet effet, le lundi 6 avril 2020 à 18 h 30, à la salle du Conseil sise au 31, de la rue Coursol, à Ripon.

DONNÉ à Ripon, ce 18 février 2020

Lorraine Sabourin
Directrice générale adjointe

>X00262-1



Municipalité de Montebello AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Montebello qui aura lieu le **lundi 16 mars 2020 à 19 h 30**, à l'hôtel de ville de Montebello, situé au 550 de la rue Notre-Dame, le conseil municipal prendra en considération la demande de dérogation mineure suivante :

- Demande de dérogation mineure pour la propriété sise au 228, chemin de la Boucle (lot numéro 5361508), afin de régulariser la marge avant et l'empiètement de la saillie en cour avant (corniche) du bâtiment principal existant qui sont de 3,90 mètres plutôt que 6 mètres et 2,5 mètres d'empiètement plutôt que 1,5 mètre dans la marge avant bornée par le chemin des Golfeurs ; régulariser la marge avant bornée par le chemin de la Boucle de 0,18 mètre plutôt que 6 mètres et permettre, suite à des travaux, que la saillie (corniche) se situe à 0,18 mètre de la limite de propriété, soit en dérogation aux articles 31. Saillies et 33. Marge minimale de recul avant du règlement de zonage numéro Z-17-01.

Lors de cette séance, toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande de dérogation mineure.

Donné à Montebello ce 19^e jour du mois de février 2020.

Chloé Gagnon
Directrice générale et secrétaire-trésorière

>X00315-1



Assemblée publique de consultation

Règlement modifiant le Règlement U-13 de lotissement

Prenez note que, lors de la séance ordinaire du 7 février 2020, le Conseil a adopté un projet de règlement modifiant certaines dispositions du Règlement U-13 de lotissement de la Municipalité.

Conformément à l'article 125 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1), une assemblée publique de consultation portant sur ce projet de règlement se tiendra à l'endroit et au moment suivants :

Salle du Conseil
849 chemin du Tour-du-Lac
Vendredi le 6 mars 2020, à 19h30

Projet de règlement U-13-2 modifiant le Règlement U-13 de lotissement

Pour l'ensemble du territoire, le projet de règlement prévoit des dispositions visant à rabaisser, de 10 % à 5 %, le seuil de contribution relative aux espaces verts exigée lors d'opérations cadastrales créant un ou plusieurs lots. Il prévoit également les situations exemptées de la contribution, en plus d'apporter des modifications de correspondance à la réglementation d'urbanisme.

Aucune disposition n'est susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement est disponible sur le site officiel de la Municipalité à www.lac-simon.net ou, pendant nos heures d'ouverture, à l'hôtel de ville au 849, chemin du Tour-du-Lac.

Donné ce 26^e jour du mois de février 2020.

Edwin John Sullivan
Directeur général
et secrétaire-trésorier

>X00304-1



PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE RIPON
COMTÉ DE PAPINEAU

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée à l'effet que le conseil de la Municipalité de Ripon se prononcera, lors d'une séance ordinaire qui se tiendra le lundi 6 avril 2020 à 19 h, sur une demande de dérogation mineure afin d'autoriser l'empiètement du bâtiment principal dans la marge avant ainsi que du bâtiment accessoire dans la marge arrière, de la propriété sise sur le lot 5 944 936 du cadastre du Québec.

Toute personne désirant se faire entendre à ce sujet pourra le faire lors de la séance d'information prévue à cet effet, le lundi 6 avril 2020 à 18 h 30, à la salle du Conseil sise au 31, de la rue Coursol, à Ripon.

DONNÉ à Ripon, ce 18 février 2020

Lorraine Sabourin
Directrice générale adjointe

>X00263-1

AVIS PUBLICS
ANNONCEZ-VOUS DANS
L'info Petite Nation
1 844-931-1233

SPORTS

Un nouveau défi pour Jacob Carignan en karting

YANNICK BOURSIER
yboursier@inmedias.ca

Le jeune Jacob Carignan tentera de se mesurer aux meilleurs jeunes adeptes du karting cette saison alors qu'il fera le saut à la Coupe de Montréal.

À 13 ans, Jacob ne compte pas énormément d'expérience en karting. Il a commencé il y a deux ans après une visite chez Top Karting qui lui a fait découvrir ce sport.

L'an dernier, il a couru à Quyon dans une ligue régionale où il a pris la 3e place du championnat. «On a vu la progression toute l'année», indique son père Guy Paquet.

Fort de cette expérience, il a donc décidé de se lancer le défi d'affronter les meilleurs au Québec en participant à la Coupe de Montréal. Une série d'épreuves qui se déroulent à travers le Québec sauf à Montréal. Pour y participer, Jacob s'est affilié avec une équipe d'Ottawa.

«La Coupe de Montréal, c'est très très relevé, mentionne Guy Paquet. L'an passé, lors de la dernière course à Tremblant, il y avait 35 ou 38 pilotes inscrits en junior.»

«J'en avais déjà entendu parler de cette course, indique pour sa part le jeune pilote au sujet de ce nouveau défi. J'aime ça compétitionner.»

Il ne sait pas trop ce qui l'attend pour sa première année avec la Coupe de Montréal puisqu'en plus de changer de niveau de compétition, il se retrouvera dans une nouvelle catégorie, soit Junior. Il sera donc un des plus jeunes dans ses épreuves.

Malgré tout, Jacob se fixe des objectifs élevés. «J'aimerais au moins obtenir un podium cette saison», lance-t-il.



Jacob Carignan se mesurera aux meilleurs du Québec en karting dans la Coupe de Montréal. (Photo Gracieuseté)

ACTIVITÉS

Par ailleurs, une activité de financement est organisée le 7 mars prochain pour aider à payer les frais associés à cette participation aux différentes courses de la saison estivale.

Cette activité prendra la forme d'un souper spaghetti et d'une soirée dansante à partir de 17h à l'Association récréative de Templeton.

L'activité permettra aussi d'aider une autre cause, le Centre de pédiatrie sociale de Gatineau. «La

course automobile, c'est notre passion et redonner à la communauté, c'est notre mission. Le centre de pédiatrie social va être là. Pour chaque billet qu'on vend, on redonne 2\$ au centre de pédiatrie sociale.»

D'autres annonces sont à venir sur la prochaine saison au cours de ce souper. La première compétition de Jacob Carignan aura lieu le 10 mai au mont Saint-Hilaire. 📅

Info: facebook de Guy Paquet

NÉCROLOGIE



REMERCIEMENTS

Mme Reine-Aimée Woodbury

La famille désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Mme Reine-Aimée Woodbury survenu le 24 janvier 2020, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par messages de condoléances, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. À tous et chacun nous vous prions donc de considérer ces remerciements comme personnels.



>X00270-1

Remerciements



Mme Jacqueline Gamache (née Fournier)

Décédée le 9 février 2020.

Les membres de la famille Gamache désirent exprimer leur reconnaissance à tous ceux qui leur ont apporté leur soutien de quelque façon que ce soit dans cette difficile épreuve.

Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Coopérative funéraire de l'Outaouais



819 568-2425 — conf@cfo.coop

>X00314-1

Une première finale sur le circuit Noram pour Félix Bertrand

L'Avellinois Félix Bertrand a réussi à se qualifier à une première finale à vie sur le circuit Noram dimanche. Il s'est qualifié 11e sur 55 avec 71.00 pts. À l'étape ultime, il s'est hissé au 9e rang avec 76 points. Son classement et son pointage sont ses meilleurs résultats à vie sur le circuit Noram. Pour les prochaines semaines, Félix sera à la maison au Québec ce week-end pour la Noram de St-Côme à partir de jeudi. Et le jeudi suivant il retourne aux États-Unis à Killington au Vermont pour les deux dernières compétitions du circuit Noram de la saison. Il sera à Apex en Colombie-Britannique à la fin mars pour le Championnat canadien sénior. 📅 (Photo gracieuseté)



Ce samedi à Saint-Émile-de-Suffolk

L'activité Raquette aux flambeaux est de retour le samedi 29 février à Saint-Émile-de-Suffolk. Les adeptes seront invités à marcher en raquette et pourront contempler la nature environnante. Le départ aura lieu au dôme situé sur la route des Cantons. Un bar, du chocolat chaud, un feu de joie et caribou sont attendus lors de cette journée. Les intéressés pourront louer des raquettes pour l'occasion.

Ma sortie au resto

Inscrivez-vous en ligne sur notre page Facebook 

www.facebook.com/pg/infopetitenation

100\$ À GAGNER!

chez l'un des 4 restos participants de cette page

COMMENT PARTICIPER: Inscrivez-vous en ligne sur notre page facebook avant 23h59 le vendredi 6 mars 2020, en remplissant les conditions établies sur notre page, et courez la chance de remporter 100\$ applicable chez l'un des restaurants participants. Le gagnant sera annoncé le mardi 10 mars 2020 sur notre page Facebook. Les participants doivent être âgés d'au moins 18 ans. Les employés du journal et leur famille immédiate ne peuvent participer à ce concours. **1 INSCRIPTION COURRIEL PAR PERSONNE.**

RESTO BAR O'MAX

Restaurant familial par excellence de Gatineau

Le resto bar O'Max a tout pour satisfaire sa nombreuse clientèle qui souhaite se divertir, profiter du bar ou manger un bon repas en famille ou entre amis.

Toujours dans le but de s'améliorer et de se démarquer des autres, le resto propose des soirées spectacles où il n'est pas rare que le personnel vous divertira en chanson.

Grâce à leurs années d'expérience dans la restauration et leur sourire contagieux, cette famille et leur équipe font de ce resto une place de choix.

- jeudi soir, spécial pizza
- vendredi soir, spéciaux du chef
- nombreux spéciaux du midi
- brunch du dimanche
- service traiteur chaud et froid
- mezzanine pour party privé

Les portions sont généreuses et le souci du détail fait en sorte que la clientèle reste fidèle.

Voilà ce qui fait de ce resto une réussite!





RESTAURANT



BRUNCH

Les dimanches jusqu'à 14 h

Places limitées



819-986-1117
845, chemin de Masson, Gatineau

LES DIMANCHES DE MARS ET AVRIL

BRUNCHS DU 90

1930-2020



LA GASTRONOMIE EST AU COEUR DE L'HISTOIRE DU FAIRMONT LE CHÂTEAU MONTEBELLO. VENEZ CÉLÉBRER NOTRE 90^e ANNIVERSAIRE LORS DE NOS BRUNCHS DE MARS ET AVRIL.

FAIRMONT.FR/MONTEBELLO/DINING/SPECIAL-OFFERS | 819 423 3021

La destination pour aller manger et s'amuser!



CUISINE • BILLARD



Venez découvrir nos mercredis tartares!

999, rue Dollard à Buckingham • 819-986-2724



LE ROI DES PATATES FRITES

120 Rue Maclaren E, Gatineau, QC J8L 1K1

(819) 986-5016



Commencez la nouvelle année avec des

RÉSULTATS RE/MAX
Les meilleurs ont plus d'adresses!

VOTRE CHOIX **#1**
Dans la Petite-Nation

RE/MAX
RE/MAX VISION



Agence immobilière

Secteur de la
Petite-Nation

819.428.4000
www.lapetite-nation.ca
41 principale, Chénéville, JOVIEO



ON VEND PLUS
d'immobilier
PARCE QU'ON
EN DONNE PLUS

Lac-Simon: 495 000\$
BORD DE LAC

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER SUR LE MAJESTUEUX LAC-SIMON. PLAGE DE SABLE, 170PI DE FRONTAGE, GARAGE, BOAT HOUSE, TERRAIN INTIME BOISÉ. SIA:17173744 - SIMON

Lac-Des-Plages: 124 500\$
PRIX RÉDUIT

2 CHAMBRES À COUCHER, BORD DU LAC VICTOR, S.SOL COMPLÈTEMENT AMÉNAGÉ SIA:24629732 - ROBERT

St-Andre-Avellin: 224 900\$
BORD DE LAC

JOLIE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, BORD DU LAC-SIMONET, SUPERBE PLAGE SIA:11109978 - SIMON

Namur: 69 900\$
BORD DE RIVIÈRE

2 CHAMBRES À COUCHER, GRAND TERRAIN DE 1 ACRE, BORDÉ PAR LA RIVIÈRE PETITE ROUGE, GRANDE REMISE ET ATELIER SIA:12486799 - ROBERT

Namur: 369 900\$
PRIX RÉDUIT

FABULEUX DOMAINE DE 73 ACRES, 3 CHAMBRES À COUCHER, CABANE À SUCRE, SENTIERS AMÉNAGÉS, EXCELLENTE CHASSE. SIA 10244538 - SIMON

St-Émile-de-Suffolk: 174 900\$
PRIX RÉDUIT

CHALET 4 SAISONS, DIRECTEMENT SUR LE BORD D'UN LAC. PLUSIEURS POSSIBILITÉS S'OFFRENT À VOUS. SIA 14266085 - ROBERT

Lochaber: 499 900\$
389 ACRES

PLUSIEURS BÂTIMENTS, CABANE À SUCRE, POULAILLERS, HANGAR, RÉSIDENCE CLÉ EN MAIN. SIA 11935660 - SIMON

St-Émile De Suffolk: 199 900\$
BORD DE L'EAU

2 LACS NAVIGABLE, LAC-DES-PLAGES ET LAC DES ILES, PROPRIÉTÉ 4 SAISONS DE 2 CHAMBRES À COUCHER, TERRAIN PLAT ET PLAGE DE SABLE SIA:10635708 SIMON

Chénéville: 74 900\$
PRIX RÉDUIT

REPRISE DE FINANCE, OPPORTUNITÉ POUR BRICOLEUR, PRÈS DES SERVICES, GARAGE ATTACHÉ SIA:25390165 - SIMON

St-Andre-Avellin: 59 900\$
REPRISE DE FINANCE

BELLE GRANDE PROPRIÉTÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, AVEC ACCÈS AU DOMAINE FAMILIAL SIA:19573531 SIMON

St-Sixte: 284 500\$
ACCÈS AU LAC

MAISON INTERGÉNÉRATIONNELLE 2014 DE 5 CHAMBRES À COUCHER, ACCÈS AU LAC-FARRAND SIA:27691723 - SIMON

St-Andre-Avellin: 189 500\$
CLÉ EN MAIN

BEAU GRAND SEMI-DÉTACHÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CONSTRUCTION DE HAUTE QUALITÉ SIA:19263268 - SIMON

Montpellier
VENDU

JOLIE MAISON DE CAMPAGNE, BON POUR BRICOLEUR, A QUI LA CHANCE SIA:18153695 - SIMON

Montpellier: 174 900\$
NOUVEAU

MAGNIFIQUE TERRAIN DE PLUS DE 1 ACRE ET MAISON DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GRAND ATELIER ET 2 SUPERBES GARAGES ISOLÉS. SIA:19358033 - SIMON

AMHERST: 849 900\$
NOUVEAU

MAJESTUEUX DOMAINE DE 205 ACRES AVEC 2 LACS ARTIFICIELS ENTOURÉ PAR LES TERRES DE LA COURONNE, GRAND GARAGE, CONSTRUCTION DE QUALITÉ SUPÉRIEURE. SIA 12086827 - SIMON

Duhamel
VENDU

2 CHAMBRES À COUCHER, MINI-FERMETTE, GARAGE 22 PAR 20 SIA:24937506 - SIMON

ST-SIXTE: 374 900\$
INTERGÉNÉRATION

SUPERBE DOMAINE DE 6 CHAMBRES À COUCHER, COMPRENDS 2 LOGEMENTS ET MAISON D'INVITÉES. SIA 17405622 - SIMON

Notre-Dame du Laus: 324 900\$
ACCÈS AU LAC

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, CONSTRUCTION 2014, ACCÈS À LA RIVIÈRE LA LIÈVRE, GRAND GARAGE. SIA 28445098 - SIMON

Lac-Simon
VENDU

CHALET 4 SAISONS, BORD DU LAC-SIMON, À QUI LA CHANCE SIA:26633624 ROBERT

Ripon : 99 900\$
NOUVEAU

TERRE DE 77 ACRES AVEC PETIT RUISSEAU, FACILE D'ACCÈS, ZONE BLANC, PAS DE COUPE DE BOIS DEPUIS ENVIRON 50 ANS SIA:18900390 - SIMON

Boileau: 395 000\$
COMMERCIAL

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DANS UN DÉCOR ENCHANTEUR, AU BORD DE LA RIVIÈRE MASKINONGÉ, SAUNA, SPA ET PLUSIEURS POSSIBILITÉS. SIA 17733756 - SIMON

St-André-Avellin: 249 900\$
TRIPLEX

3 LOGEMENTS, AU CENTRE DU VILLAGE, APPARTEMENTS SPACIEUX ET RÉNOVÉS SIA:11285931 - SIMON

Montebello: 469 900\$

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ, STYLE RUSTIQUE DE 4 CHAMBRES À COUCHER, PRÈS DU GOLF MONTEBELLO, CONSTRUCTION 2016, GARAGE ATTACHÉ AVEC LOFT SIA:18318998 - SIMON

Namur: 224 900\$

JOLIE MAISON DE CAMPAGNE, PRÈS DE 1,5 ACRES, 4 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DOUBLE ISOLÉ ET CHAUFFÉ SIA:25800842 - SIMON

St-Émile De Suffolk: 199 900\$
PRIX RÉDUIT

BELLE GRANDE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, GRAND BUREAU AU S.SOL, GARAGE ATTACHÉ DOUBLE, GRAND TERRAIN DE 4,63 ACRES SIA:26427600 - ROBERT

Lac-Simon: 179 900\$

PROPRIÉTÉ IMPECCABLE DE 2 CHAMBRES À COUCHER, GRAND TERRAIN AMÉNAGÉ ET GARAGE DOUBLE SIA:23403022 - SIMON

Chénéville: 65 000\$

JOLIE PROPRIÉTÉ, STYLE CHALET SUISSE, 4 SAISONS, 2 CHAMBRES À COUCHER, PRÈS DES SERVICES SIA:25490378 - SIMON

Ripon
VENDU

SUPERBE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER AU BORD DU LAC VICEROY, GRAND GARAGE DÉTACHÉ. SIA 24322559- SIMON

Lac-Simon: 289 900
ACCÈS AU LAC

CHARMANTE PROPRIÉTÉ DE 3 CHAMBRES À COUCHER, ACCÈS NOTARIÉ AU LAC-SIMON, S.SOL COMPLÈTEMENT AMÉNAGÉ, PRÈS DES SERVICES SIA:21725395 SIMON

Thurso
VENDU

COQUETTE RÉSIDENCE DE 5 CHAMBRES À COUCHER, GARAGE DÉTACHÉ SPACIEUX, TERRAIN PRIVÉ. SIA 20531341 - SIMON

St-Avellin: 299 900\$
COMMERCIAL

ANCIENNEMENT LE PRESBYTÈRE, CENTENAIRE, TRANSFORMÉ EN LOGEMENT, PLUSIEURS POSSIBILITÉS SIA:17894686 ROBERT

Duhamel
VENDU

BORD DU GRAND LAC-GAGNON, TERRAIN PRIVÉ, RÉSIDENCE 2008 DE 3 CHAMBRES À COUCHER SIA:20820357 - SIMON

Thurso
VENDU

BELLE PROPRIÉTÉ DE 4 CHAMBRES À COUCHER, MAGNIFIQUE TERRAIN, GRAND GARAGE DOUBLE ATTACHÉ SIA:9290183 - SIMON

Namur: 895 000\$
167 ACRES

DOMAINE PRIVÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, BORDÉ PAR UN LAC PRIVÉ, PLUS UN PETIT LAC, TERRE DE CHASSE, MAISON DE GRANDE QUALITÉ SIA:13850214 - ROBERT

Lac-Simon: 299 900\$

ACCESSIBLE PAR BATEAU SUR LE GRAND LAC-SIMON, CHALET DE 2 CHAMBRES À COUCHER, PLAGE DE SABLE. SIA 28828521 - ROBERT

Lac-Des-Plages: 695 000\$
BORD DU LAC

BELLE PROPRIÉTÉ DE 5 CHAMBRES À COUCHER, BORD DU GRAND LAC-DES-PLAGES, PLAGE DE SABLE ET COUCHER DE SOLEIL SIA:11413177 - ROBERT

Lac-Simon: 1 350 000\$
BORD DE L'EAU

BORD DU LAC-SIMON, 1,5 ACRES, MAISON D'INVITÉES, PISCINE CREUSÉE, SAUNA, POSTE D'ESSENCE PRIVÉ SIA:16291896 - SIMON

- Photographie professionnelle
- Photographie et vidéo aériennes
- Disponible 7 jours sur 7

- Magazine promotionnel
- Médias sociaux
- Évaluation gratuite

- Publicité hebdomadaire
- Réseau riche en contacts
- Visibilité exceptionnelle

ON S'OCCUPE
DE TOUT